



FRESATRICI UNIVERSALI
FRAISEUSES UNIVERSELLES
UNIVERSAL MILLING MACHINES
FRESADORAS UNIVERSALES





PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE DI FRESATRICI UNIVERSALI

*DESIGN AND CONSTRUCTION OF
UNIVERSAL MILLING MACHINES*

*CONCEPTION ET LA CONSTRUCTION DE
FRAISEUSES UNIVERSELLES*

*DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE
FRESADORAS UNIVERSALES*



Sede di Turbigo - Headquarters Turbigo

AZIENDA

Una grande realtà nell'universo delle costruzioni meccaniche utensili. Dall'inizio ITAMA ha sempre puntato al raggiungimento di un obiettivo principale: soddisfare le molteplici e diverse esigenze nel campo delle macchine utensili, non privilegiando alcun settore in particolare ma riservando la massima considerazione sia delle piccole attività sia a cicli di grande produzione. La disponibilità di ITAMA ad assistere i propri clienti in ogni problematica tecnica la colloca come punto di riferimento basilare e affidabile nel proprio settore. La rete di vendita dell'azienda a livello mondiale ha avuto un incremento esponenziale, ed è oggi costituita da agenti di primaria importanza nei settori di loro competenza.



Filiale di Galliate - Galliate Branch

COMPANY

A great reality in the universe of machine tools construction: from the beginning ITAMA has always headed for the attainment of a main objective: satisfy the multiple and various requirements in the field of machine tools, not privileging any field in particular but taking into consideration both small activities and cycles of great production. The availability of ITAMA to assist its customers for every technical problem places it like a reliable point in the mechanic field. Sales in the world-wide level have had an exponential increase and today ITAMA can count on agents of primary importance in the fields of their competence.

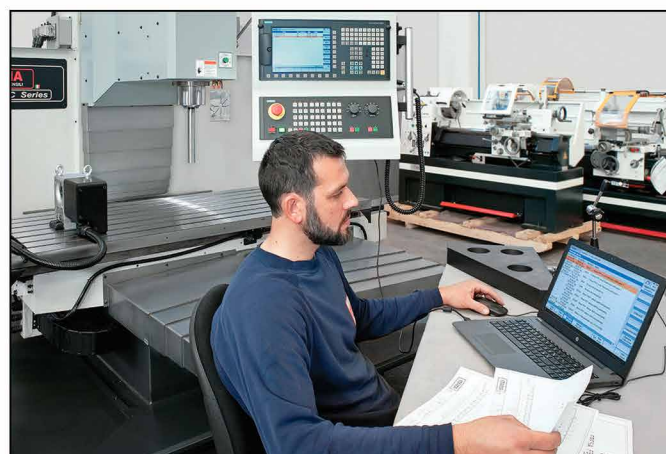
AZIENDA LEADER DI MERCATO

Per puntare in alto occorre sapere su chi investire, in officina come nella vita, il futuro dipende dalle nostre scelte. ITAMA da più di 50 anni progetta, costruisce e commercializza fresatrici con il massimo di Affidabilità, Sicurezza e Prezzo.



MARKET-LEADER COMPANY

In order to head up, it is necessary to know on who to invest to. In workshop like in life, the future depends on our choices. Since more than 50 years, ITAMA has planned, built and commercialized milling machines with the maximum of reliability, safety and convenience.



ITAMA®



Stabilimento di Turbigo - Turbigo plant

Mod. ITAMA FU 100



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Struttura della macchina in ghisa ad alta resistenza. Componentistica di qualità e di facile reperimento sul mercato. Superficie della tavola temprata e rettificata. Dispositivi di sicurezza in accordo con la normativa CE.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Structure de la machine en fonte à haute résistance. Composants de qualité et facile à trouver sur le marché. Surface de la table trempée et rectifiée. Dispositifs de sécurité en conformité avec les règles communautaires européennes CE.

MAIN FEATURES

Machine structure in high TENSILE cast iron. Quality components and easy find on the market. Hardened and ground table surface. Safety devices in accordance with EC rules with CE mark.

DATOS PRINCIPALES

Estructura de la máquina de alta resistencia de hierro fundido. Componentes de calidad y fácil encontrar en el mercado. Endurecido y superficie de la mesa. Dispositivos de seguridad de acuerdo con las normas comunitarias europeas CE.



Lunette di sostegno albero orizzontale e testa verticale
Lunettes pour arbre horizontal et tête verticale inclinable
Horizontal shaft supports and vertical tilting head
Soportes de eje horizontal y cabezal vertical basculante



Schermo antinfortunistico asservito elettricamente.
Protection de broche asservi électriquement.
Safety protection shield with security microswitches.
Protección del cabezal con micro interruptores de seguridad.



Avanzamento automatico assi X e Y standard
Avance automatique standard pour les axes X et Y
Standard automatic feed for X and Y axes
Movimiento automático estandares por ejes X y Y

DOTAZIONE STANDARD - ACCESSOIRES STANDARD - STANDARD EQUIPMENT - EQUIPAMIENTO DE SERIE

Testa verticale - Tête verticale - Vertical head - Cabezal vertical basculante

Impianto elettrico a norme CE - Equipement électrique CE - Electrical according CE - El equipo eléctrico de acuerdo con la normativa CE

Ripari di sicurezza a norme CE - Protections aux normes CE - Protections according CE - Protecciones de seguridad de acuerdo con la normativa CE

Albero portafrese orizzontale - Arbre porte-fraise horizontal - Horizontal milling arbor - Mandril horizontal

Impianto di refrigerazione - Système d'arrosage - Cooling equipment - Motobomba para refrigeración

Impianto di illuminazione con lampada alogena 24V - Éclairage halogène 24V - Halogen lighting equipment - Equipo de iluminación 24V

Guide assi X-Y temperate e rettificate - Guides des axes X-Y trempées et rectifiées - Hardened & ground X-Y slides - Superficie de los ejes templado y rectificado

Avanzamento asse X ad ingranaggi - Avance axe X par engrenages - X Axis feed by gearbox - Avance eje X con caja de cambios

Avanzamento asse Y motorizzato - Avance axe Y motorisée - Y axis with power feed - Avance eje Y con motor de CC

Lubrificazione centralizzata - Lubrification centralisé - One shot lubrication - Lubricación centralizada manual

Vasca raccogli-trucioli - Bac de récupération - Chip tray - Tanque de recogida de virutas

MODELLO - MODEL - TYPE - MODELO

FU 100

Dimensioni utili - Dimensions utiles - Working size - Dimensiones	mm	1100 x 250
Cave a T - Rainures en T - T slots - Rainuras en T	No. 3 - mm	16 x 60
Rotazione tavola - Rotation de la table - Table rotation - Rotación de la mesa	+/-	45°
Peso ammesso sulla tavola - Poids admis sur la table - Max. weight - Peso admisible sobre la mesa	Kg	250
Corsa longitudinale asse X - Course longitudinale axe X - Longitudinal travel X axis - Recorrido eje X	mm	700
Corsa trasversale asse Y - Course transversale axe Y - Cross travel Y axis - Recorrido eje Y	mm	260
Corsa verticale asse Z - Course verticale axe Z - Vertical travel Z axis - Recorrido eje Z	mm	390
Distanza mandrino-tavola - Distance broche-table - Distance spindle to table - Distancia husillo-mesa	mm	0~342
Attacco conico mandrino - Cône de la broche - Spindle attachment - Cono del husillo	ISO	40
Diametro albero portafrese - Diamètre arbre porte-fraise - Milling arbor diameter - Diámetro mandril horizontal	mm	22
Numero delle velocità - Nombre des vitesses - Number of speeds - Número de velocidades	No.	6
Gamma delle velocità - Gamme des vitesses - Speed range - Rango de velocidades	Rpm	70~1320
Avanzamento longitudinale asse X - Avance longitudinale axe X - Longitudinal feed X axis - Velocidad trabajo eje X	mm/1'	22~384
Avanzamento trasversale asse Y - Avance transversale axe Y - Cross feed Y axis - Velocidad trabajo eje Y	mm/1'	50~1600
Avanzamento verticale asse Z - Avance verticale axe Z - Vertical feed Z axis - Velocidad trabajo eje Z	mm/1'	30~540
Rapido asse X - Rapide axe X - Rapid feed X axis - Velocidad rápida eje X	mm/1'	1250
Potenza motore mandrino - Puissance moteur de la broche - Spindle motor power - Potencia motor del husillo	kW	2,20
Potenza motori assi - Puissance moteurs des axes - Axis motor motors power - Potencia motores ejes	kW	0,60
Potenza elettropompa - Puissance pompe d'arrosage - Cooling pump power - Potencia motobomba	kW	0,10
Alimentazione elettrica - Alimentation électrique - Electrical supply - Alimentación	V/Hz	400/3/50
Dimensioni d'ingombro - Mesures d'encoumbrement - Overall dimensions - Dimensiones	mm	1570 x 1230 x 1652
Peso netto approssimativo - Poids net environ - Approx. net weight - Peso neto	Kg	1100

Le caratteristiche tecniche e le immagini non sono impegnative. Ci riserviamo il diritto di apportare senza preavviso tutte le variazioni che riterremo opportune.
Technical features and pictures are not binding. We reserve the right to modify them without any prior notice.

Mod. ITAMA FU 120 ST

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Struttura della macchina in ghisa ad alta resistenza. Componentistica di qualità e di facile reperimento sul mercato. Superficie della tavola temprata e rettificata. Dispositivi di sicurezza in accordo con la normativa CE.

MAIN FEATURES

Machine structure in high TENSILE cast iron. Quality components and easy find on the market. Hardened and ground table surface. Safety devices in accordance with EC rules with CE mark.

DATOS PRINCIPALES

Estructura de la máquina de alta resistencia de hierro fundido. Componentes de calidad y fácil encontrar en el mercado. Endurecido y superficie de la mesa. Dispositivos de seguridad de acuerdo con las normas comunitarias europeas CE.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Structure de la machine en fonte à haute résistance. Composants de qualité et facile à trouver sur le marché. Surface de la table trempée et rectifiée. Dispositifs de sécurité en conformité avec les règles communautaires européennes CE.



Testa verticale rotazione $\pm 90^\circ$
Tête vertical rotation $\pm 90^\circ$
Vertical head swing $\pm 90^\circ$
Rotacion del cabezal $\pm 90^\circ$



Opzione Divisore
Option Diviseur
Option Dividing head
Opción Divisores



Opzione Visualizzatore a 3 assi
Option Affichage 3 axes
Option DRO Digital read-out 3 axis
Opción Indicador digital moviminete 3 ejes

DOTAZIONE STANDARD - ACCESSOIRES STANDARD - STANDARD EQUIPMENT - EQUIPAMIENTO DE SERIE

Testa verticale - Tête verticale - Vertical head - Cabezal vertical basculante

Impianto elettrico a norme CE - Equipement électrique CE - Electrical according CE - El equipo eléctrico de acuerdo con la normativa CE

Ripari di sicurezza a norme CE - Protections aux normes CE - Protections according CE - Protecciones de seguridad de acuerdo con la normativa CE

Albero portafrese orizzontale - Arbre porte-fraise horizontal - Horizontal milling arbor - Mandril horizontal

Impianto di refrigerazione - Système d'arrosage - Cooling equipment - Motobomba para refrigeración

Impianto di illuminazione con lampada alogena 24V - Éclairage halogène 24V - Halogen lighting equipment - Equipo de iluminación 24V

Guide assi X-Y temperate e rettificate - Guides des axes X-Y trempées et rectifiées - Hardened & ground X-Y slides - Superficie de los ejes templado y rectificado

Avanzamento asse X ad ingranaggi - Avance axe X par engrenages - X Axis feed by gearbox - Avance eje X con caja de cambios

Avanzamento asse Y motorizzato - Avance axe Y motorisée - Y axis with power feed - Avance eje Y con motor de CC

Lubrificazione centralizzata - Lubrification centralisé - One shot lubrication - Lubricación centralizada manual

Vasca raccogliutricioli - Bac de récupération - Chip tray - Tanque de recogida de virutas

MODELLO - MODEL - TYPE - MODELO

FU 120 ST

Dimensioni utili - Dimensions utiles - Working size - Dimensiones	mm	900 x 500
Cave a T - Rainures en T - T slots - Rainuras en T	No.	7 - 14
Distanza tra le cave a T - Distance entre les rainures en T - T caves distance - Distancia rainuras en T	mm	63
Rotazione tavola - Rotation de la table - Table rotation - Rotación de la mesa	Gr.	N/A
Peso ammesso sulla tavola - Poids admis sur la table - Peso admisible sobre la mesa	Kg	360
Corsa longitudinale asse X - Course longitudinale axe X - Longitudinal travel X axis - Recorrido eje X	mm	585
Corsa trasversale asse Y - Course transversale axe Y - Cross travel Y axis - Recorrido eje Y	mm	465
Corsa verticale asse Z - Course verticale axe Z - Vertical travel Z axis - Recorrido eje Z	mm	385
Distanza mandrino-slittonne - Distance broche-coulisseau - Distance spindle-ram - Distancia husillo-soporte supérieur	mm	N/A
Attacco conico mandrino - Cône de la broche - Spindle attachment - Cono del husillo	ISO	40
Diametro albero portafrese - Diamètre arbre porte-fraise - Milling arbor diameter - Diámetro mandril horizontal	mm	22
Numero delle velocità - Nombre des vitesses - Number of speeds - Número de velocidades	No.	18
Gamma delle velocità - Gamme des vitesses - Speed range - Rango de velocidades	Rpm	40~2000
Avanzamento longitudinale asse X - Avance longitudinale axe X - Longitudinal feed X axis - Velocidad trabajo eje X	mm/1'	0~650
Avanzamento trasversale asse Y - Avance transversale axe Y - Cross feed Y axis - Velocidad trabajo eje Y	mm/1'	0~650
Avanzamento verticale asse Z - Avance verticale axe Z - Vertical feed Z axis - Velocidad trabajo eje Z	mm/1'	0~650
Rapido asse X - Y - Rapide axe X - Y - Rapid feed X - Y axis - Velocidad rápida eje X - Y	mm/1'	780
Rapido asse Z - Rapide axe Z - Rapid feed Z axis - Velocidad rápida eje Z	mm/1'	780
Potenza motore mandrino - Puissance moteur de la broche - Spindle motor power - Potencia motor del husillo	kW	3,75
Potenza motori assi - Puissance moteurs des axes - Axis motor motors power - Potencia motores ejes	kW	0,75
Potenza elettropompa - Puissance pompe d'arrosage - Cooling pump power - Potencia motobomba	kW	0,10
Alimentazione elettrica - Alimentation électrique - Electrical supply - Alimentación	V/Hz	400/3/50
Dimensioni d'ingombro - Mesures d'encoumbrement - Overall dimensions - Dimensiones	mm	1400 x 1600 x 1820
Peso netto approssimativo - Poids net environ - Approx. net weight - Peso neto	Kg	1500

Le caratteristiche tecniche e le immagini non sono impegnative. Ci riserviamo il diritto di apportare senza preavviso tutte le variazioni che riterremo opportune.
Technical features and pictures are not binding. We reserve the right to modify them without any prior notice.

Mod. ITAMA FU 130



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Struttura della macchina in ghisa ad alta resistenza. Componentistica di qualità e di facile reperimento sul mercato. Superficie della tavola temprata e rettificata. Dispositivi di sicurezza in accordo con la normativa CE.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Structure de la machine en fonte à haute résistance. Composants de qualité et facile à trouver sur le marché. Surface de la table trempée et rectifiée. Dispositifs de sécurité en conformité avec les règles communautaires européennes CE.

MAIN FEATURES

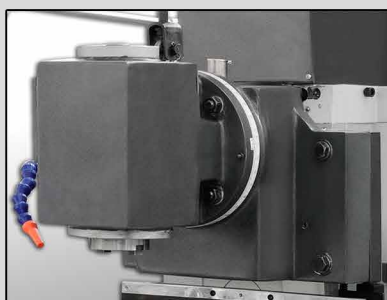
Machine structure in high TENSILE cast iron. Quality components and easy find on the market. Hardened and ground table surface. Safety devices in accordance with EC rules with CE mark.

DATOS PRINCIPALES

Estructura de la máquina de alta resistencia de hierro fundido. Componentes de calidad y fácil encontrar en el mercado. Endurecido y superficie de la mesa. Dispositivos de seguridad de acuerdo con las normas comunitarias europeas CE.



Schermo antinfortunistico asservito elettricamente.
Protection de broche asservi électriquement.
Safety protection shield with security microswitches.
Protección del cabezal con micro interruptores de seguridad.



Testa verticale inclinabile.
Tête verticale inclinable.
Vertical tilting head.
Cabezal vertical basculante.



Lunetta di sostegno albero orizzontale.
Lunetta pour arbre horizontal.
Horizontal shaft support.
Soporte de eje horizontal.

DOTAZIONE STANDARD - ACCESSOIRES STANDARD - STANDARD EQUIPMENT - EQUIPAMIENTO DE SERIE

Testa verticale - Tête verticale - Vertical head - Cabezal vertical basculante

Impianto elettrico a norme CE - Equipement électrique CE - Electrical according CE - El equipo eléctrico de acuerdo con la normativa CE

Ripari di sicurezza a norme CE - Protections aux normes CE - Protections according CE - Protecciones de seguridad de acuerdo con la normativa CE

Impianto illuminazione 24V - Éclairage 24V - Lighting equipment 24V - Equipo de iluminación 24V

Impianto di refrigerazione - Système d'arrosage - Cooling equipment - Motobomba para refrigeración

Guide quadre asse Z - Guide carré axe Z - Square guideway on Z axis - Guía cuadrada eje Z

Avanzamento assi X - Y ad ingranaggi - Avances axes X - Y par engrenages - X - Y feed by gearbox - Avance eje X y Y con caja de cambios

Asse Z motorizzato solo rapido - Axes Z motorisé - Z axis with motor power feed - Eje Z con motorización rápida

Lubrificazione centralizzata - Lubrification centralisé - One shot lubrication - Lubricación centralizada manual

Albero portafrese - Arbre porte-fraises - Milling arbor - Mandril horizontal

Vasca raccogliutricioli - Bac de récupération - Chip tray - Tanque de recogida de virutas

MODELLO - MODEL - TYPE - MODELO

FU 130

Dimensioni utili - Dimensions utiles - Working size - Dimensiones	mm	1320 x 320
Cave a T - Rainures en T - T slots - Rainuras en T	No.	4 - 15
Distanza tra le cave a T - Distance entre les rainures en T - T caves distance - Distancia rainuras en T	mm	60
Peso ammesso sulla tavola - Poids admis sur la table - Max. weight - Peso admisible sobre la mesa	Kg	300
Corsa longitudinale asse X - Course longitudinale axe X - Longitudinal travel X axis - Recorrido eje X	mm	750 (Opz. 1000)
Corsa trasversale asse Y - Course transversale axe Y - Cross travel Y axis - Recorrido eje Y	mm	300
Corsa verticale asse Z - Course verticale axe Z - Vertical travel Z axis - Recorrido eje Z	mm	300
Distanza mandrino-slittonne - Distance broche-coulisseau - Distance spindle-ram - Distancia husillo-soporte supérieur	mm	170
Attacco mandrino orizzontale - Broche horizontale - Horizontal spindle - Cono del husillo horizontal	ISO	50
Attacco mandrino verticale - Broche verticale - Vertical spindle - Cono del husillo vertical	ISO	40
Diametro albero portafrese - Diamètre arbre porte-fraise - Milling arbor diameter - Diámetro mandril horizontal	mm	27
Numero delle velocità - Nombre des vitesses - Number of speeds - Número de velocidades	No.	12
Gamma delle velocità - Gamme des vitesses - Speed range - Rango de velocidades	Rpm	50~1800
Avanzamento longitudinale asse X - Avance longitudinale axe X - Longitudinal feed X axis - Velocidad trabajo eje X	mm/1'	20~360
Avanzamento trasversale asse Y - Avance transversale axe Y - Cross feed Y axis - Velocidad trabajo eje Y	mm/1'	20~360
Rapido assi X/Y - Avance rapide axes X/Y - Rapid feed X/Y axis - Velocidad rápido ejes X/Y	mm/1'	1200
Rapido asse Z - Avance rapide axe Z - Rapid feed Z axis - Velocidad rápido eje Z	mm/1'	600
Potenza motore mandrino - Puissance moteur de la broche - Spindle motor power - Potencia motor del husillo	kW	4
Potenza motori assi - Puissance moteurs des axes - Axis motor motors power - Potencia motores ejes	kW	0,75
Potenza elettropompa - Puissance pompe d'arrosage - Cooling pump power - Potencia motobomba	kW	0,10
Alimentazione elettrica - Alimentation électrique - Electrical supply - Alimentación	V/Hz	400/3/50
Dimensioni d'ingombro - Mesures d'encoumbrement - Overall dimensions - Dimensiones	mm	1900 x 1720 x 1750
Peso netto approssimativo - Poids net environ - Approx. net weight - Peso neto	Kg	2200

Le caratteristiche tecniche e le immagini non sono impegnative. Ci riserviamo il diritto di apportare senza preavviso tutte le variazioni che riterremo opportune.
Technical features and pictures are not binding. We reserve the right to modify them without any prior notice.

Mod. ITAMA FU 150 SM



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Struttura della macchina in ghisa ad alta resistenza. Componentistica di qualità e di facile reperimento sul mercato. Superficie della tavola temprata e rettificata. Dispositivi di sicurezza in accordo con la normativa CE.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Structure de la machine en fonte à haute résistance. Composants de qualité et facile à trouver sur le marché. Surface de la table trempée et rectifiée. Dispositifs de sécurité en conformité avec les règles communautaires européennes CE.



Testa verticale birotativa (Huron).
Tête verticale inclinable type Huron.
Biotative (Huron type) vertical head.
Cabezal vertical birotativo de tipo Huron.



Lunette di sostegno albero orizzontale.
Lunettes pour arbre horizontal.
Horizontal shaft supports.
Soportes de eje horizontal.



Visualizzatore a 3 assi (opz).
Visualisateur 3 axes (opt).
3 Axis D.R.O. (opt).
Indicador digital movimiento 3 ejes (opc).

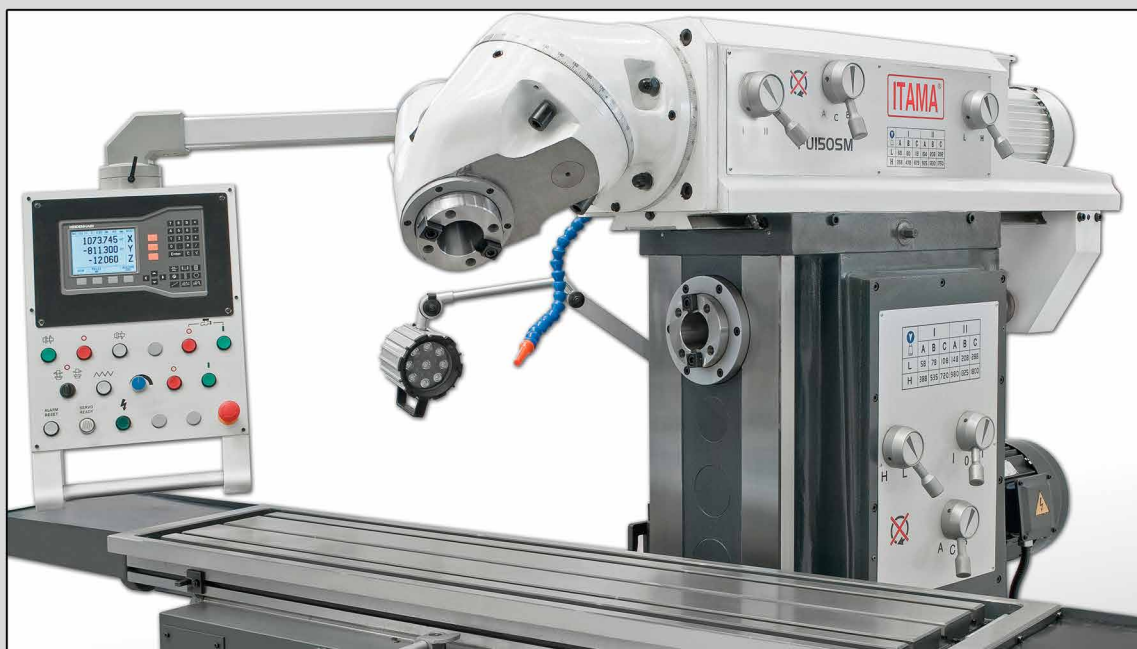


MAIN FEATURES

Machine structure in high TENSILE cast iron. Quality components and easy find on the market. Hardened and ground table surface. Safety devices in accordance with EC rules with CE mark.

DATOS PRINCIPALES

Estructura de la máquina de alta resistencia de hierro fundido. Componentes de calidad y fácil encontrar en el mercado. Endurecido y superficie de la mesa. Dispositivos de seguridad de acuerdo con las normas comunitarias europeas CE.



Mod. ITAMA FU 150 SM

DOTAZIONE STANDARD - ACCESSOIRES STANDARD - STANDARD EQUIPMENT - EQUIPAMIENTO DE SERIE

Testa birotativa Huron - Tête birotative Huron - Huron head - Cabezal vertical birotativo de tipo Huron

Impianto elettrico a norme CE - Equipment électrique CE - Electrical according CE - El equipo eléctrico de acuerdo con la normativa CE

Ripari di sicurezza a norme CE - Protections aux normes CE - Protection according CE - Protecciones de seguridad de acuerdo con la normativa CE

Impianto di refrigerazione - Système d'arrosage - Cooling equipment - Motobomba para refrigeración

Impianto di illuminazione con lampada alogena 24V - Éclairage halogène 24V - Halogen lighting equipment - Equipo de iluminación 24V

Guide assi X-Y temperate e rettificate - Guides des axes Y-X trompées et rectifiées - Y&X sliders hardened & ground - Superficie de los ejes templado y rectificado

Guide assi X-Y ricoperte in Turcite - Guides des axes Y-X recouvertes avec materiel antifriction - Turcite-B coated on X & Y saddle - Guías ejes con Turcite B

Avanzamento asse X gestito da inverter - Avance axe X commandée par INVERTER - X axis feed powered by INVERTER - Avance eje X con inverter

Avanzamento asse Y gestito da inverter - Avance axe Y commandée par INVERTER - Y axis feed powered by INVERTER - Avance eje Y con inverter

Avanzamento asse Z gestito da inverter - Avance axe Z commandée par INVERTER - Z axis feed powered by INVERTER - Avance eje Z con inverter

Guide quadre asse Y - Guide carré sur l'axe Y - Y axis square way - Guja cuadrada eje Y

Guide quadre asse Z - Guide carré sur l'axe Z - Z axis square way - Guja cuadrada eje Z

Lubrificazione automatica - Lubrification automatique - Automatic lubrication - Lubricación centralizada automático

MODELLO - MODEL - TYPE - MODELO

FU 150 SM

TAVOLA - TABLE - TABLE - MESA

Dimensioni utili - Dimensions utiles - Working size - Dimensiones	mm	1600 x 360
Cave a T - Rainures en T - T slots - Rainuras en T	No.	3 - 14
Distanza tra le cave a T - Distance entre les rainures en T - T caves distance - Distancia rainuras en T	mm	95
Peso ammesso sulla tavola - Poids admis sur la table - Max. weight - Peso admisible	Kg	400
Rotazione tavola - Rotation de la table - Table rotation - Rotacion	±	45°

CORSE - COURSES - TRAVELS - RECORRIDOS

Asse X - Axe X - X axis - X eje	mm	1300
Asse Y - Axe Y - Y axis - Y eje	mm	300
Asse Z - Axe Z - Z axis - Z eje	mm	400

AVANZAMENTI ASSI - AVANCES DES AXES - AXIS FEEDS - VELOCIDADES DE TRABAJO

Asse X - Axe X - X axis - X eje	mm/1'	30 ~ 750
Asse Y - Axe Y - Y axis - Y eje	mm/1'	20 ~ 500
Asse Z - Axe Z - Z axis - Z eje	mm/1'	15 ~ 375
Rapido asse X - Rapide axe X - Rapid feed X axis - Velocidad rápida eje X	mm/1'	1200
Rapido asse Y - Rapide axe Y - Rapid feed Y axis - Velocidad rápida eje Y	mm/1'	800
Rapido asse Z - Rapide axe Z - Rapid feed Z axis - Velocidad rápida eje Z	mm/1'	600
Potenza servomotori - Puissance des servomoteurs - Servomotor power - Puissance servomoteur	N/m	10

MANDRINO ORIZZONTALE - BROCHE HORIZONTALE - HORIZONTAL SPINDLE - HUSILLO HORIZONTAL

Attacco conico - Nez de la broche - Spindle conical attachment - Cono del husillo	ISO	50
Potenza motore mandrino - Puissance moteur de broche - Spindle motor power - Potencia motor del husillo	kW	5,5
Numero delle velocità mandrino - Nombre des vitesses de broche - Spindle speeds number - Número de velocidades	No.	12
Gamma delle velocità - Gamme des vitesses - Spindle speeds range - Rango de velocidades	Rpm	60 ~ 1800
Distanza mandrino/tavola - Broche/table - Spindle/table - Husillo/mesa	mm	0 ~ 400

MANDRINO VERTICALE - BROCHE VERTICALE - VERTICAL SPINDLE - HUSILLO VERTICAL

Attacco conico - Nez de la broche - Spindle conical attachment - Cono del husillo	ISO	50
Potenza motore mandrino - Puissance moteur de broche - Spindle motor power - Potencia motor del husillo	kW	4,0
Numero delle velocità - Nombre des vitesses - Speeds number - Cantidad velocidades	No.	12
Gamma delle velocità - Gamme des vitesses - Speeds range - Rango velocidades	Rpm	60 ~ 1750
Distanza mandrino/tavola - Broche/table - Spindle/table - Husillo/mesa	mm	150 ~ 550

DATI GENERALI - INFORMATIONS GENERALES - GENERAL DATAS - DATOS GENERALES

Alimentazione elettrica - Alimentation - Electrical supply - Alimentación		400V 50Hz trifase
Dimensioni d'ingombro a pavimento - Dimensions hors tout - Floor space required - Dimensiones	mm	2600 x 2100
Altezza - Hauteur - Height - Höhe	mm	2000
Peso approx. - Poids approx. - Approx. weight - Peso neto	Kg	2800



Divisori universali - *Diviseurs universels*
Universal dividing head - *Divisores*



Mandrino portafrese Din 2080
Mandrin porte fraises Din 2080
Milling chuck Din 2080
Mandril para fresa Din 2080



Mandrino portapinze Din 2080 con pinze ER
Mandrin porte pinces Din 2080 avec pinces ER
Milling collet chuck Din 2080 with ER collets
Mandril para pinzas Din 2080 y pinzas ER



Tavole girevoli - *Tables tournants*
Rotary tables - *Mesas giratorias*

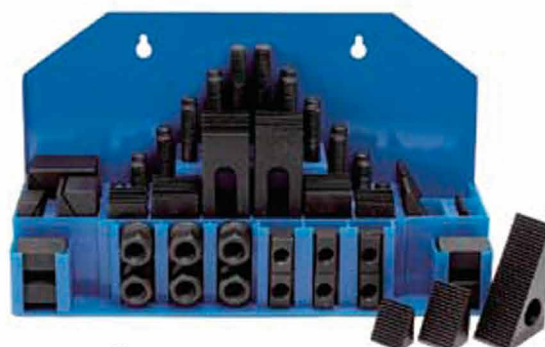


Visualizzatore a 3 e 4 assi
Visualisateur à 3 et 4 axes
D.R.O Digital read-out for 3 and 4 axis
Indicador digital 3 y 4 ejes

Opzioni - Options - Options - Opciones



Pinze ER - Pinces ER
ER collets - Pinzas ER



Kit di staffaggio - Kit de bridage
Clamping kit - Kit de fijación



Morse con base girevole
Étaux avec base tournant
Machine vices with swivel base
Mordazas con base giratoria



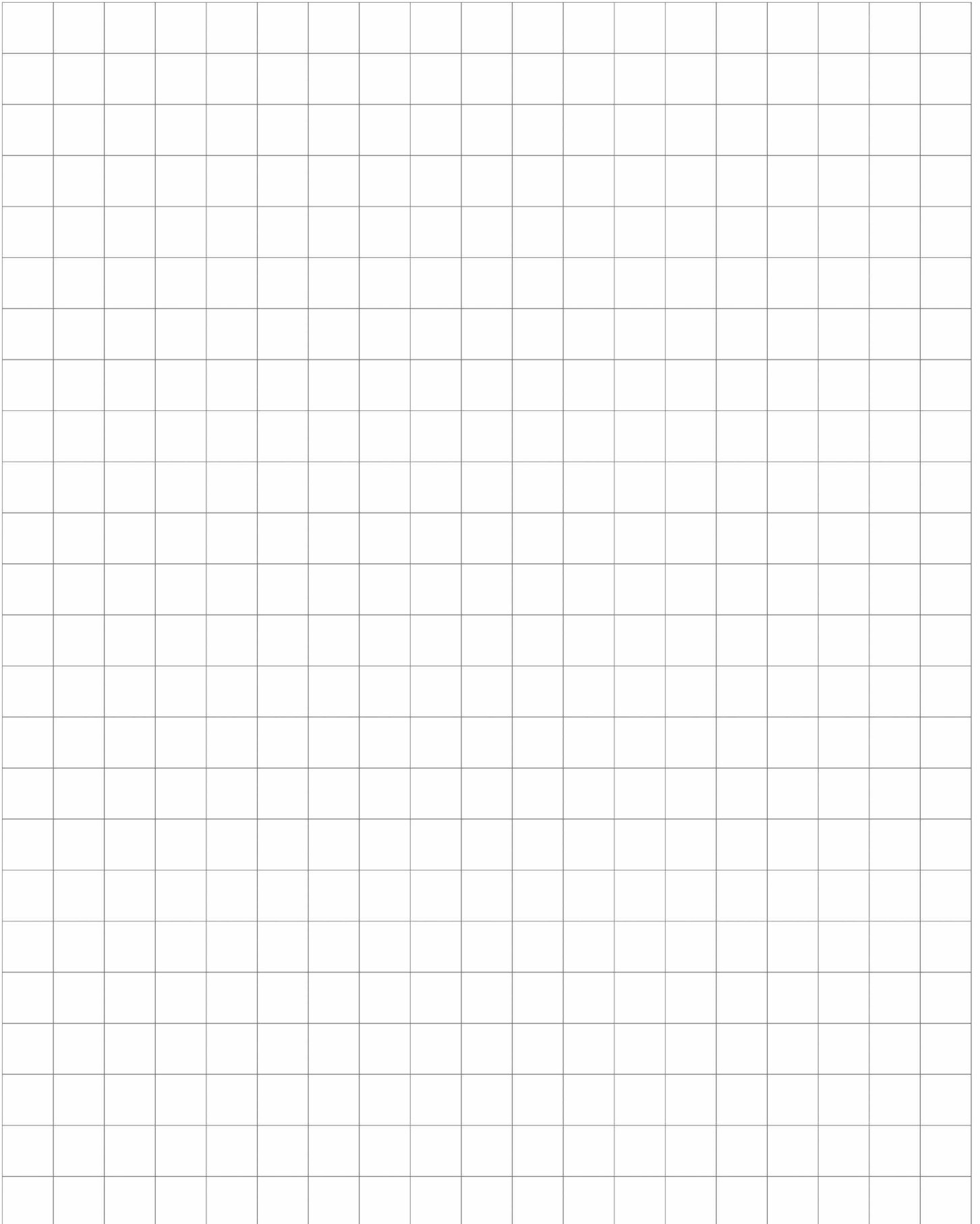
Lampada alogena
Lampe d'éclairage halogène
Halogen lamp
Lámpara halógena



Testa a stozzare
Tête mortaiseuse
Slotting head
Cabeza ranuradora



Motore per avanzamento assi
Moteur d'avance des axes
Power feed motor
Motor para ejes





ITAMA S.r.l.
Via Libertà, 19 - 20029 Turbigo (Mi) - Italy
Tel. +39 0331899008/890292 - Fax +39 0331898504
e-mail: info@itamasrl.it

www.itamasrl.it